









உலகே உங்கள்  
விரல் நுழையலே!

ஆம்,



**M.C.T.**

கிழ் வந்தால்....

எந்த நாட்டையும் கணப்போடுதில் அடையலாம்!  
நாளை முதல்....

சர்வதேச

**ரெலி போன், ரெலெக்ஸ் சேவைகள்**

பலின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க

பாதுகாப்புமிக்க இடத்தில்,

அமைதி தவழும் சூழலில் ஆரம்பம்  
இருவு - பகல்

**24 மணி நேர சேவை**

(எல்லா நாட்களும்)

**MCT தரும் மேலதிக வசதி:**

சௌகரியமான படுக்கை அறைகள்

திடீரென மாறும் சூழ்நிலைகளால் நீங்கள் வெளியேற முடியாத  
நிலை ஏற்படினும் பாதுகாப்பாகத் தங்கவும், இருவு நேரத்தில்  
ரெலிபோன் செய்பவர்கள் தங்கவுடைன வசதியான மேல்மாடி  
அறைகள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன.

வெளிநாட்டுப் பிரயாணம்

துரிதமான ஒழுங்ககள்  
சலுகைக் கட்டணங்களில் விமானச் சீட்டுகள்  
Ticket Confirmations Reconfirmations  
பாஸ்போட், விசா, போன்ற ஒழுங்குகள்  
இந்தியப் பயணம்: விசேட வசதிகள்

வெளிநாட்டிலுள்ளவர்கள் எங்கள்  
தொலைபேசி எண்களைப் பயன்படுத்தி  
தாமாகவே உங்களுக்கு அழைப்புக்களை  
எடுக்கக்கூடிய வசதியையும் MCT வழங்குகிறது.

**ரெலிபோன் சேவை - ரெலெக்ஸ் சேவை - பிரயாண சேவை**

முன்றையும் ஒருமித்து ஒரே இடத்தில் 24 மணிநேரமும்  
இய்வின்றி வழங்கும் ஒரே நிறுவனம் - MCT

**M C T**

**MACK COMMUNICATIONS  
& TRAVELS**

இல. 8, முதலாவது ஒடுங்கை,  
பருத்தித்துறை வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(A 475)

T. Phone: 24791, 24836

Digitized by Noolaham Foundation

noolaham.org | aavanaham.org





# உங்கள் எலுமிச்சை

## பயன்தரவில்லையா?

எமது காரியாலயத்துக்கு வரும் பலர் தமது எலுமிச்சை மரங்கள் காய்ப்ப தில்லையென்றும் சில மரங்கள் போதியளவு காய்களை தருவ தில்லையென்றும் பல விதமான நோய்களால் பீடிக்கப்பட்டிருப்பதாகவும் கூறுகின்றார்கள்.

எமது கணிப்பின்படி யாழ். மாவட்டத்தில் 31920 எலுமிச்சைமரங்கள் இருக்கின்றன. (66 செஹக்டரில்) இவைபெருந்தோட்டப்பிராக இல்லாமல் வீட்டுத் தோட்டப்பிராகவே காணப்படுகின்றது. யாழ். மாவட்டத்தில் இருக்கும் எலுமிச்சைமரங்களுக்கு முறையான பராமரிப்பு இல்லாதபடியால் தான் நல்லடயனை பெற்றுமுடியால் இருக்கின்றது. இவற்றுக்கு நல்லபராமரிப்பு கொடுத்தால் நல்லபயனை நாம் இலகுவாக பெறலாம்.

### பராமரிப்பு முறை

நல்ல வீரியமான நாற்றுக்கள் நாட்டப்படவேண்டும். நல்ல தாய் மரங்களிலிருந்து பெறப்பட்ட விதைகளைக் கொண்டு உற்பத்தி செய்யப்பட்ட வீரியமான நாற்றுக்கள் நாட்டப்படவேண்டும். இவற்றின் விதைகள் பல முளையம் கொள்பவையாக அடர்த்தி கொண்டு வேண்டும். (Poly embryo) இதனால் தாய்மரத்தின் குடும்பத்தினையிருக்கின்றது.

கொண்ட நாற்றுக்களை அரசாங்க பண்ணைகளிலும் விவசாய திணைகளத்தினால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நாற்று உற்பத்தியாளர்களிடம் மட்டுமே நல்ல வீரியமான நாற்றுக்களைப் பெறலாம். நல்ல வீரியமான நாற்றுக்களைப் பெற அப்பிரதேச விவசாய போதனாகியர்களை நாடவும்.

**உரியமன் தெரிவு செய்தல்**  
இப்பயிர் ஆழமான மண்ணிலே செழித்து வளரும். சக்தியான மண்பிரதேசத்தையும் 4 அடி ஆழத்தில் நீர்

### எஸ். பேரின்பநாதன்

(விவசாய போதனாகியர், திருநெல்வேலி)

வரும் பிரதேசங்களையும் வடிகால் குறைந்த மண் பிரதேசங்களையும் கற்பாறை நிறைந்த இடங்களையும் தென்படும் பாசி முதலை வற்றை ஒரு துணி மூலம் துடைக்க வேண்டும். அத்தரு

**சூரிய வெளிச்சுழும் கத்தரித்தலும்**  
மரங்கள் நல்ல குரியவெளிச்சம் படும்படியான இடங்களில் நாட்டப்படல்வேண்டும். ஏற்கனவே நாட்டப்பட்ட மரங்களுக்கும் போதிய சூரியவெளிச்சம் படும்படி செய்யவேண்டும். இதற்காக அடர்த்தி கொண்டு வேண்டும். இதற்கு போடோ

நாம் ஒரு இளமை உணர்ச்சி செய்யவேண்டும். இம்மரங்களை நன்றாக அவதானித்துதன்திலும் கொப்புகளிலும் தென்படும் பாசி முதலை வற்றை ஒரு துணி மூலம் துடைக்க வேண்டும்.

**சூரிய வெளிச்சுழும் கத்தரித்தலும்**  
மரங்கள் நல்ல குரியவெளிச்சம் படும்படியான இடங்களில் நாட்டப்படல்வேண்டும். ஏற்கனவே நாட்டப்பட்ட மரங்களுக்கும் போதிய சூரியவெளிச்சம் படும்படி செய்யவேண்டும். இதற்காக அடர்த்தி கொண்டு வேண்டும். இதற்கு போடோ

**கேட்டுவிட்டு கரிசனையுடன் சிறுவனை நோக்கினால் ஒவியன்.**

“அவைகள் எருதுகளைப் போல இருக்கின்றன”

சிரித்துக்கொண்டு கூறினால் சிறுவன்.

“இந்த ஒவியத்தில் ஏதாவது தவறு இருக்கின்றது என்று உனக்குத் தோன்றுகின்றதா?”

“எருதுகள்பொருதி, தங்கள் கொம்புகளால் மூட்டி மோதிக்கொண்டிருக்கும் வேளையில் தங்கள் வால்களைத் தமது பிட்டத்துடைச்சுருக்கிடையில் அவை செருகி வைத்துக் கொண்டிருக்கும். இப்பொழுது இந்தப் படத்தில் அவை தங்கள் வால்களை மேலே தூக்கி வசிறிக்கொண்டிருக்கின்றன. இதற்கு முன்பு இப்படி எருதுகள் இடிபடுவதை நான் ஒருபொழுதும் பார்த்ததில்லை”.

இதற்கு அந்த தலைசிறந்த ஒவியங்கள் ஒரு பதிலும் கூறுமுடியவில்லை.

**மாரு**

புதிதாக நியமனம் பெற்ற ஒரு உயர் அதிகாரி உள்ளுரப்பிரமுகர்களையும் அநேக இசைக் கலைஞர்களையும் உபசரிக்க ஒரு பெரிய விருந்தை வைத்தான். கேளிக்கை உச்சக்கட்டத்தை நோக்கிச் சேன்று கொண்டிருந்தது.

அந்த தலைசிறந்த சிருஷ்டிக்கைக்கு கூடியவர்களையும் அவன் மிக அரிதான பட்டுத்துணியில் அந்த ஒவியத்தைப் பொருத்தி ரத்தினக்கர்த்தர்கள் பதித்த தடிகளில் தொங்கவிட்டதுடன் தேவதாரு மரப்பெட்டியில் அதை அடைத்து வைத்திருந்தான்.

அந்த ஒவியத்தைப் பார்த்த எல்லோரும் பாராட்டினர்.

“பாருங்கள்! எவ்வளவு உற்சாகமாக அவை தோற்கின்றன. உண்மையில் அவை உயிருள்ள எருதுகளைப் போலக் காட்சியளிக்கின்றன.”

ஒரு பார்வையாளன் புகழ்ந்தான். ஒவியனுக்கு உச்சிகளிர்ந்தது. அவன் மிக அரிதான பட்டுத்துணியில் அந்த ஒவியத்தைப் பொருத்தி ரத்தினக்கர்த்தர்கள் பதித்த தடிகளில் தொங்கவிட்டதுடன் தேவதாரு மரப்பெட்டியில் அதை அடைத்து வைத்திருந்தான்.

அந்த ஒவியத்தைப் பார்த்த எல்லோரும் பாராட்டினர்.

“பாருங்கள்! எவ்வளவு உற்சாகமாக அவை தோற்கின்றன. உண்மையில் அவை உயிருள்ள எருதுகளைப் போலக் காட்சியளிக்கின்றன.”

ஒரு பார்வையாளன் புகழ்ந்தான். ஒவியனுக்கு உச்சிகளிர்ந்தது. அவன் மிக அரிதான பட்டுத்துணியில் அந்த ஒவியத்தைப் பொருத்தி ரத்தினக்கர்த்தர்கள் பதித்த தடிகளில் தொங்கவிட்டதுடன் தேவதாரு மரப்பெட்டியில் அதை அடைத்து வைத்திருந்தான்.

அந்த ஒவியத்தைப் பார்த்த எல்லோரும் பாராட்டினர்.

அந்த ஒவியத்தைப்



# ‘ஆஸ்ரலேவியக் கண்ணம்’

அன்மையில் ஷார்ஜாவில் நடைபெற்ற ஆஸ்ரலேவியாக் கிண்ணத்திற்கான கிரிக்கெட் போட்டியில் பங்கு பற்றிய ஜந்து நாட்டு அணிகளும் மிக ஏம் விறுவிறுப்பாகும், சிறப் பாகும் விளையாடியமை குறிப்பிடத்தக்கது. இப் போட்டியில் ஆசியாவிலிருந்து இலங்கை, இந்தியா, பாகிஸ்தான் ஆகிய நாடுகளும், அவஸ்திரேவியா, நியூசிலாந்து ஆகிய நாடுகளும் பங்கு பற்றின. எனினும் இப்போட்டித் தொடரில் மிகவும் சிறப்பான முறையில் ஆடிப் பல வெற்றி களையும் சாதனையும் புரிந்த அணிகள் இந்திய, பாகிஸ்தான் அணிகளாகும்.

## 1-ம் போட்டி

இங்கு நடைபெற்ற போட்டியில் ஆசிய, அவஸ்திரேவியா நாடுகள் பங்குபற்றி போதி ஒம் ஆசியநாடுகளின் கையே ஒங்கி நிற்றது அனைவரும் அறிந்ததாகும். மிகவும் பலம் வாய்ந்த அவஸ்திரேவியா அனி தனது தலைவர் அலன்போடர் இல்லாத நிலையில் முதலாவது போட்டியில் ஆடியது. இக் கட்டான் நிலையில் எல்லாம் அவஸ்திரேவியா அனையைக் கைதாக்கிவிடும் அலன்போடர் இல்லாத நிலையில் அவஸ்திரேவியாக் காலிஸ்தான் அணியுடன் மோதித் தோல்வி யடைந்ததுடன் போட்டியிலி ருந்து முறைக்கப்பட்டனர். இப்போட்டியில் கொள்கீல் தானின் ஆரம்ப ஆட்டக்காரரான முடாஸர் நலார் மிக ஏம் சிறப்பாக ஆடி சிறந்த

வீரருக்கான பரிசைப் பெற்றார்.

## 2-ம் போட்டி

இரண்டாவது போட்டியில் இந்திய அணி நியூசிலாந்து அனையைத் தோல்வியைடையைச் செய்தது. இப்போட்டியில் இந்திய அணியின் சிறப்பாகும் ஆட்டக்காரரான அசந்தா குருசிங்கரான் சிறப்பாகும் ஆட்டக்காரரான காரணமாக 50 ஓவர்களில் 205 ஓட்டங்களை எடுத்தது இப்போட்டியில் இந்திய அணியின் சார்பில் மனிந்தர் சிங்கும், கேட்டன் சர்மாவும் இந்திய அணியின் வெற்றிக்கு ஊன்றுகோலாக இருந்தவர்கள் இந்திய அணியின் உபதலைவர் ரவி சாஸ்திரியும், இந்திய அணியின் ஆரம்ப ஆட்டக்காரர்களான கனில் கவாஸ்கரும், கிருஷ்ணமாச் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்ட

# ஒரு கண்ணேட்டம்

சமூல் பந்து வீச்காளரான கீர்த்தி அசாட்டுமாவார்கள். இவர்கள் நான்கு விக்கட்டுக் கள் இழப்புக்கு 24 ஓட்டங்கள் என்ற இக்கட்டான் நிலையில் இருந்து இந்திய அனையை சமது சிறப்பான ஆட்டத்தினால் வெற்றிப் பாதைக்கு இட்டுச் சென்றனர். மிகவும் பலம் வாய்ந்த அவஸ்திரேவியா அனி தனது தலைவர் அலன்போடர் இல்லாத நிலையில் முதலாவது போட்டியில் ஆடியது. இக் கட்டான் நிலையில் எல்லாம் அவஸ்திரேவியா அனையைக் கைதாக்கிவிடும் அலன்போடர் இல்லாத நிலையில் அவஸ்திரேவியாக் காலிஸ்தான் அணியுடன் மோதித் தோல்வி யடைந்ததுடன் போட்டியிலி ருந்து முறைக்கப்பட்டனர். இப்போட்டியில் கொண்டார் அரை இறுதிப் போட்டிகள் அடுத்து நடைபெற்ற முதல் முறையில் வீரருக்கான பரிசைப் பெற்றுக் கொண்டார்.

## அரை இறுதிப் போட்டிகள்

அடுத்து நடைபெற்ற முதல் முறையில் இறுதி நேரத்தில் தனது இயல்

லாவது அரை இறுதி ஆட்டத்தில் இந்திய அணி இலங்கை அனையை எதிர்த்து ஆடியது. இப்போட்டியில் முதலில் துடுப்பெடுத்தாடய இலங்கை அணி இளம் ஆட்டக்காரரான அசந்தா குருசிங்கரான் சிறப்பாகும் ஆட்டக்காரரான காரணமாக 50 ஓவர்களிலேயே இந்திய அனையை வெற்றியைடையைச் செய்தார். இப்போட்டியில் சிறந்த வீரருக்கான பரிசை இந்திய அணியின் நம்பிக்கை நடசத்திரமாகிய சனில் கவாஸ்கர் பெற்றுக் கொண்டார்.

இதனை அடுத்து நடைபெற்ற இரண்டாவது அரை இறுதி ஆட்டத்தில், நியூசிலாந்து அணி பாகிஸ்தான் அணியின் பந்து வீச்க்கு முகங்கொடுக்க இயலாது 64 ஓட்டங்களுக்கு கூல விக்கட்டுக்களையும் இழந்தது.

அக்ரம் ஆகியோரின் பந்து வீச்க்கக்கூங்கு தாக்குப் பிடிக்க முடியாத நிலையில் ஒருவர் பின் ஒருவராக விக்கெட்டுக்களை இழந்ததுடன் ஓட்டவேகத்தையும் குறைத்தனர்.

ஆஸ்ரலேவியாக் கோப்பையைக் கோட்டைவிட்டநிலையில் அடுத்து இங்கிலாந்து செல்லும் இந்திய அணி அதன் தலைவர் கபிலதேவ் தலைமையின் முதலாவது டெஸ்ட் வெற்றியைப் பெறுமா என்பதைப் பொறுத்திருந்ததான் பார்க்க ஒவ்வொரு வண்டும்.

வதிர்யூ. இ. சிவசங்கர்

## பண்டிதமணி

[3-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] கிருக்கின்றன இவைகளை விடுவித்தப் பொருள் காண்பது எமக்கெல்லாம் ஒரே இடர்ப் பாடா கவுள்ளது. ஆனால் எமது ஆசான் பண்டிதமணி அவர்கள் இவைகளை யெல்லாம் விரித்து பெருவிளக்க கத்தைத்தந்து எமக்குப் பகலாக்கி விடுவார். இனி நாம் ஆரா அணுகுவோம் எங்களை எடுத்தனர்.

## இறுதிப் போட்டி

இறுதிப்போட்டியில் பூவாதலையாப்பட்டில் ஜெயித்தப் பாகிஸ்தான் அணியை ஆடப்பண்டத்து. இந்தியர்கள் ஆடத்தொடாட்டுக்கூடியதும் ஆரம்ப ஆட்டக்காரர்களான கனில் கவாஸ்கரும், கீருஷ்ணமாச்சாரி ஆட்டாந்தி, முகமட் அசாஞ்சின் ஆகியோரை அதிக ஓட்டங்கள் எடுக்க விடாது வீழ்த்திய நியூசிலாந்துப் பந்து வீச்காளான குருஷ்ணமாச்சாரி பின்னணித் துடன் முதலாவது வீச்கெட்டுக்கூடும் கீருஷ்ணமாச்சாரி ஆட்டாந்தி, முகமட் அசாஞ்சின் ஆகியோரை அதிக ஓட்டங்களை எடுத்தனர். எனினும் இந்திய அணியின் உபதலைவரான ரவிசாஸ்திரி யும், மதன்வாலும் நிலைமையை மாற்றியமைத்தனர்.

இறுதிப்போட்டியில் பூவாதலையாப்பட்டில் ஜெயித்தப் பாகிஸ்தான் அணியை ஆடப்பண்டத்தனர். அத்துடன் ஆட்டாந்தி தனது சொந்த எண்ணிக்கையாக 75 ஓட்டங்களை 69 பந்து வீச்க்ககளில் மின்னால் வேகத்தில் அடித்துப் பாகிஸ்தான் வீரர்களைத் தினார்த்தார். இவரது 75 ஓட்டங்களில் 8 வூண்டரிகளும் இரண்டு சிக்ஸர்களும் அடங்கும். இந்த இரண்டு சிக்ஸர்களும் ஒரு ஓவரிலேயே பெறப்பட்டமை குறிப்பிடத்தக்கது. அடுத்து இந்திய அணியின் சாதனை வீரரான கனில் கவாஸ்கர் 92 ஓட்டங்களை எடுத்ததன் மூலமும் செர்வாதாரணமானது. மேலும், தோன்களை அசைத்தல், கழுத்தைத் திருப்புதல் போன்ற அங்க அசைவுகளும் ஏருக்கக் கூடும். இவர்களின் மூலம் ஒரளவுக்குப் பாதிக்கப் படுவதே இதற்கும் காரணம் என்று பல வைத்தியர்களும் நம்புகிறார்கள். (Minimal cerebral Dysfunction) இக்குறைபாட்டில் இரண்டு வகை உண்டு. முதலாவது வகை என்று பொறுப்பாக ஆடாத நிலையில் இறுதி ஓவர்வரை இந்தியர்களின் வெற்றியை சந்தேகத்துக்கிடமாக்கினர். எனினும் இந்திய அணியின் உபதலைவரான ரவிசாஸ்திரி யும், மதன்வாலும் நிலைமையை மாற்றியமைத்தனர். இறுதிப்போட்டிகளில் 245 ஓட்டங்களை எடுத்து பாகிஸ்தான் அணியை ஆடப்பண்டத்தனர். ஆரம்பத்தில் இந்திய அணி மிகவும் சிறப்பாகப் பந்து வீச்காளிஸ்தான் வீரர்களை முடாஸர் நலார், மொவின் கான், றமீல் ராஜா ஆகியோரின் விக்கெட்டுக்களை வீழ்த்தினர். எனினும் பாகிஸ்தான் அங்க அசைவு நூடன் முடாஸர் நலார், மொவின் கான், றமீல் ராஜா ஆகியோரின் விக்கெட்டுக்களை வீழ்த்தினர். எனினும் பாகிஸ்தான் அணியின் உபதலைவரான ஜாவிட் மியன்டாட் நிலையை மாற்றியமைத்தார். இந்திய அணியின் எண்ணிக்கையாக 50 ஓவர்களில் 245 ஓட்டங்களை எடுத்து பாகிஸ்தான் அணியை ஆடப்பண்டத்தனர். ஆரம்பத்தில் இந்திய அணி மிகவும் சிறப்பாகப் பந்து வீச்காளிஸ்தான் வீரர்களை முடாஸர் நலார், மொவின் கான், றமீல் ராஜா ஆகியோரின் விக்கெட்டுக்களை வீழ்த்தினர். எனினும் பாகிஸ்தான் அணியின் உபதலைவரான ஜாவிட் மியன்டாட் நிலையை மாற்றியமைத்தார். இந்திய அணி கெட்க திரான் சகல் போட்டிகளிலும் ஒளி விடும் பாகிஸ்தான் அணியை ஆடப்பண்டத்தனர். அன்னின் வாழ்க்கை மனிதகுலத்துக்கு ஒரு முன்மாதிரியாக விளங்கிறது.

சுகை, விருந்தோம்பல் அவரின் பண்பு உண்டு உடுதுணி ஏழைகளுக்கு வழங்குவார்.

‘இரப்பாரை இல்லாயின் சர்ங்கன்மா ஞாலம் மரப்பாவை சென்றுவந் தற்று’

என்ற திருக்குறை ஆசான் எமக்காகச் சொல்லியுருவார்.

மாந்தூரிலும் நல்லதைக் காணும் சால்புடையோர் பண்டிதமணியவர்கள். கல்விக்காக. உயர்ந்த வாழ்க்கைக் கலைக்காக, ஒரு மாணவ பரம் பரையை உண்டுபண்ணுவதற் காக தமது வாழ்நாளை அரப் பணித்து, திசுந்த தூய பிரம் மச்சியில வழைவை வாழ்ந்து சிவப்தம் எய்தியுள்ளார். அன்னின்



## உங்கள் உற்பத்திப் பொருள்களை இருபத்திநான்கு மணிநேரத்தில் விநியோகிக்க வேண்டுமா?

எமது நிறுவனத்தின் விநியோகப் பிரிவில் கடமை யாற்றும் கமார் 60 பெண்கள் தினசரி ஒவ்வொரு வாடிக்கையாளர்கள் இல்லம் சென்று உற்பத்திப் பொருள்களை விநியோகம் செய்துவருகின்றார்கள். இன்று பல நிறுவனங்கள் தங்கள் உற்பத்திப் பொருள்களை எங்கள் விற்பனைப் பிரிவின் மூலம் விநியோகம் செய்து நன்மை அடைந்துள்ளார்கள். நீங்களும் உங்கள் பொருள்களை விநியோகம் செய்ய உடன் தொடர்பு கொள்ளவும்.

**ரொப்பலர் இன்ரநஷனல்,**  
இல. 95, பருத்தித்துறை வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்.

[A-451]

## வெளி நாடு பிரயாணம்

**கனடா, அமெரிக்கா**

செல்வதற்கு ஏற்கனவே என்னிடம் பாஸ்போட்டும், பணமும் கொடுத்தவர்கள்

உடனடியாக (சனி, ஞாயிறு) என்னைச் சந்திக்கவும்.

**வ. நல்லீயா, அளவெட்டி.**

(C 2101)

## TOEFL

TEST OF ENGLISH AS A  
FOREIGN LANGUAGE

America, Canada, Norway போன்ற நாடுகளின் Colleges and Universitiesகளில் Higher Studiesஇத் தொடர் விரும்புவோருக்கும் அந்நா களில் Employment Opportunitiesகளை எதிர்பார்ப்பவர்களுக்கும் இப்பரிட்சையில் திறமைச்சித்தி அடிக்கியம்.

WEEKEND CLASSES ARE COMMENCING ON  
10-5-86.

ஆசிரியர் - பிரபல ஆங்கில விரிவுரையாளர்:

திரு. கந்தையா நவரேந்திரன்.

வகுப்புகள் பாதுகாப்பான இடத்தில்.

முழுப்பயிற்சிக்கும் கட்டணம் ரூ. 250/-மட்டுமே.

**CANTABIA INSTITUTE**  
21, Main Street, Jaffna.  
Phone 24201 (A 468)

## GLOBAL IN MADRAS

### சென்னையில் குளோபல்

சர்வதேச தொலைபதி  
சர்வதேச தொலைபேசி  
கொம்பியூட்டர் பயிற்சி  
புகைப்படப் பிரதி

ஆகிய சேவைகளுக்கு நாடுங்கள்

Telex  
I. D. D. Telephone  
Computer Training  
Xerox Copying

**GLOBAL BUSINESS SYSTEMS  
(Private) LTD.**  
(G B E - G E E Complex)

(அண்ண - சாந்தி தியேட்டர்களுக்கு மத்தியில்)

42/3, அண்ணசாலை, சென்னை - 600002.

தொலைபேசி எண்: 843387 - 843408

Telex. 41 - 8193 SHAN - IN

குளோபலின் சேவை எல்லோபல்

Digitized by Noolaham Foundation

noolaham.org | aayanaham.org

## உலகநாடுகள்

[இம் பக்கத் தொடர்ச்சி]  
இவ்வாறு பிரபல சட்டத் தரணி திரு. எஸ். நடேசன் கியூ. வி. கல்முனை பிரஜைகள் குழு முன்னாள் தலைவரான திரு. போல்ஸி நல்லநாயகம் மீதான அரசு துரோக வழக் கில் அவர் சார்பில் ஆஜராகி வாதிட்டபோதுதெரிவித்தார்.

இவ்வழக்கில் திரு நல்லநாயகம் மீது அரசுக்கெதிரான பிரசாரவேலைகளில் ஈடுபட்டிருந்த தாக குற்றஞ்சாட்டப்பட்டுள்ளது. கொழும்பு மேல் நீதி மன்ற நீதிபதி திரு. கே. விச்சராஜா முன்னிலையில் இவ்வழக்கு விசாரணைக்கு எடுக்கப்பட்டுள்ளது.

திரு. எஸ். நடேசன் தமது கருத்துரையில் மேலும் கூறிய தாவது: “நாமைனவரும் ஒரு மனித குலத்தவர்கள். ஒவ்வொரு மனித அடிப்படை உரிமை மீறலும் மனித குலத் தின் நலனுக்கும், மகத்துவத் துக்கும் ஊறுவிளைப்பதாக உள்ளது. இதனால் மனித உரிமைகளைப் பாதுகாப்பது உலகாளிய ஒரு பொறுப்பாக உள்ளது.”

மனித அடிப்படை உரிமை மீறல் ஒரு உள்நாட்டுப் பிரச்சனை மட்டுமல்லாத சர்வதேச மகத்துவத் துக்கும் ஊறுவிளைப்பதாக உள்ளது. இதனால் மனித உரிமைகளைப் பாதுகாப்பது உலகாளிய ஒரு பொறுப்பாக உள்ளது.

மனித அடிப்படை உரிமை மீறல் தொடர்பாக சர்வதேச சமூகத்தைத் தட்டி எழுப்பி பாரபட்சமற்ற நீதி விசாரணையைக் கோரும் உரிமை கால பிரஜைகளுக்கும் உண்டு.

மனித உரிமை மீறல்களை வெளிக்கொண்டிருவதை அரசு அதிகாரிகள் தடைசெய்யும் எந்த ஒரு சட்டமும் இலங்கையில் காணப்படவில்லை. உலகத்துக்கோ அல்லது பத்திரிகைகளுக்கோ மனித உரிமை மீறல்கள் குறித்து ஒரு பிரஜை அல்லது ஒரு மனித உரிமைகள் ஸ்தாபனம் புகாரிடுவதைத் தடுக்கும் எந்த ஒரு சட்ட மூலமும் இலங்கையில் இல்லை.

இந்த நிலையில் திரு. நல்லநாயகம் மீதான குற்றஞ்சாட்டை நிறுப்பிப்பதற்கு போதியாவு சர்ட்சியங்கள் காணப்படவில்லை’ என்றார்.

திரு. நடேசன் மேல்நீதி மன்றத்தைப் பயன்படுத்தி அரசியல் தர்க்கம் புரிவதாக அரசு தரப்பில் ஆஜரான பிரதி சட்டமாதிரிப் பிரதி சில்லா குறிப்பிட்டார்.

ஆனால் திரு. நடேசன், தாம் தமது கட்சிக்காரருக்கள் பட்டுமே பாதிடுவதாகவும், தாம் தெரிவிக்கும் கருத்துக்கள் தமது கட்சிக்காரர் சார்பான சட்டநோக்கம் கொண்டவை எனவும் கூறினார். (கி)

யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்றம்

நில அளவை வேலைகளுக்கான

கேள்வி அறிவித்தல்

பின்வரும் நில அளவை வேலைகளுக்கான அரக்கு முத்திரையிடப்பட்ட கேள்விகள் யாழ்ப்பாண மாநகராட்சிமன்ற ஆணையாளரால் 1986ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 16ஆம் திங்கில் வெள்ளிக்கிழமை நண்பகல் 12:00 மணி வரை ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

## அட்டவணை

வேலை விபரம்

கேள்விப்	கேள்விப்
பினைப்பணம்	படிவக்
மீளளிக்கப்	கட்டணம்
பட்கூடியது	மீளளிக்கப்
	படத்தகாதது
	ரூபா
	ரூபா

1. யாழ்ப்பாண மாநகரசபை எல்லைக்குள் இருக்கும் குளங்களின் விஸ்தீரணம் முதலியவிபரங்களையும் அக்குளங்களில் இருந்து இணைக்கப்பட்ட வடிகால் களின் நீரோடும் மட்டங்கள் முதலிய வற்றை அளவை வெள்வரை (Survey) செய்தல். 1000/- 200/-

குறிப்பு:- 10 அடி ஆழ தளைபோட்டு வரும் மண்ணை தட்டுத் தட்டாக பிரிக்கும் துளை இயந்திரம் (Boring Apparatus) உள்ளவர்களே விண்ணப் பிக்கலாம்.

2. நிலாவரை “இடு” கிணற்றிவிருந்து கோண்டாவில் மாநகரசபை நீர் விநியோக ஸ்தானம் வரை குழாய் நீர் விநியோகம் செய்வதற்கு வேண்டிய அளவு செய்தல். 1000/- 200/-

குறிப்பு:- நீர் விநியோகம் வடிகால் அமைப்பு முதலியவேலைகளில் அளவை அனுபவம் உள்ளதை உறுதிப்படுத்தக் கூடியவர்களே விண்ணப்பிக்கலாம்.

யாழ்ப்பாண மாநகராட்சி மன்ற மராமத்துப் பொறியாளர்களிடமிருந்து 1986 ம் ஆண்டு மே மாதம் 15-ந் திங்கிலியாழக் கிழமை நண்பகல் 12:00 மணி வரை மேலேயுள்ள அட்டவணையில் காட்டப்பட்டுள்ளவாறு ஒவ்வொரு கேள்விக்கும் எதிராக வள்ள கேள்விப் பினைப்பணம், கேள்விப் படிவக் கட்டணம் ஆகியவற்றைச் செலுத்துவதன் பேரில் பெற்றுக்கொள்ளக் கூடிய படிவங்களின் இணைப்பிரதிகளில் கேள்விகள் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை. கேள்வி ஆவணங்களைப் பெற்றுக்கொள்ள கேள்விகளைச் சமர்ப்பிக்கத்தவறும், கேள்விக்காரர்கள் கேள்வி கள் மூடப்படும் தினத்திற்கு முன்னர் தாம் பெற்ற கேள்வி ஆவணங்களைத் திருப்பிச் சமர்ப்பிக்கும் பட்சத்தில் அவர்களால் செலுத்தப்பட்ட கேள்வி வைப்புப் பணம் மீளளிக்கப்படும்.

மேலதிக விபரங்களை மாநகராட்சிமன்ற மராமத்துப் பொறியாளரிடமிருந்து, அலுவலக நேரத்தில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

**சி. வி. கே. சிவநானம்**

மாநகராட்சிமன்ற அலுவலகம், மாநகர ஆணையாளர் யாழ்ப்பாணம்.  
28-04-1986. [A-636]

## BRITE SOAP WASHES BRIGHT



Net Weight: 130 Grams Price: Rs. 2.25

கைதேந்த தொழிலாளர்கள் வினாந்த



நூற்றுக்கிமுமை 4-5-86

## இந்திய இராணுவ தலையிட்டுக்கு எதிர்ப்பு

(சென்னை)

இலங்கை இனப் பிரச்சனையில் இந்தியா ராணுவ ரீதியில் தலையிடவேண்டும் என்ற கோரிக்கையை தமிழ்நாடு சட்டப் பேரவையில் அங்கம் வகிக்கும் பெரும்பாலன கட்சிகள் எதிர்த்துள்ளன.

இதேவேளை இவங்கை இனப் பிரச்சனையில் தற்போது தமிழ்நாடு அரசு மேற்கொள்ளும் நிலையை அக் கட்சிகள் அங்கீகரித்தன. (பி)

## 4 பேர் மீது விசாரணை

(கொழும்பு)

அநுராதபுரம் எரிபொருள் நிலைய சேதம் தொடர்பாக வடபகுதியைச் சேர்ந்த நால் வர் விசாரணைக்குட்படுத்தப்பட்டுள்ளனர்.

இச்சம்பவம் தொடர்பாக எரிபொருள்கும் ஊழியர் சிலரும், விசாரணை செய்யப்பட்டுள்ளனர்.

வழக்கமாக குத்திற்கு வெளியில் 24 மணி நேரப் ரீந்த பின்னரே வடபகுதி பவுஸர்கள் உள்ளே அனுமதிக்கப்படும் ஆனால் சம்பவதின்மீதப்பகுதி பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

## பென்ஷன் வழங்கும் திகதிகள்

(யாழ்ப்பானம்)

யாழ்ப்பானம் தபால் கந்தோரினால் இம்மாதி வழங்கப்படவிருக்கும் ஒய்யுதியம் பின்வரும் திதிகளில் யாழ். கோட்டையில் வைத்து வழங்கப்பட்டிருக்கிறது

19 ம் திகதி திங்கட்கிழமை கரவெட்டு, வல்வெட்டித்துறை சங்கானை, கொடிகம். (ம.)

20 ம் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை: யாழ் ப்பானம் கைதடி.

21 ம் திகதி புதன்கிழமை: வட்டுக்கோட்டை, வசாவிளான், மானிப்பாய், உரும்பிராய்.

26 ம் திகதி திங்கட்கிழமை: தெல்லிப்பழை, கோப்பாய், பண்டுத்தரிப்பு, வண்ணர் பண்ணை.

27 ம் திகதி செவ்வாய்க்கிழமை: சன்னகம், நெடுந்தீவு, அளவிதீவு, நயினதீவு, வேலைனை.

28 ம் திகதி புதன்கிழமை: பருத்தித்துறை, கொக்குவில், காங்கேசன்துறை.

29 ம் திகதி வியாழக்கிழமை: ஊர்காவற்றுறை அச்சுவெலி, புங்குடிதீவு, கழிபுரம்.

30 ம் திகதி வெள்ளிக்கிழமை: அளவெட்டி, காரைநகர் சாவகச்சேரி, யாழ்ப்பானம். (வா)

இப்பத்திரிகை "ஸம்நாடு" விமிட்டெட்டு ஸ்தாபனத்தாரல் யாழ்ப்பானம், சிவன் கோவில் பேர்கு வீதி, 63-ம் இலக்க அச்சகத்தில் 1986-ம் ஆண்டு மூதாம் 4-ம் திகதி அச்சிட்டு வெளியிடப்பட்டது Registered as a News Paper at the General Post Office Sri Lanka under number B/1003/81 Eelanadu P O Box 49, Telegram, Eelanadu, Telephone 22389, 24126.

## நட்பு முரண்பாடுகளை

# ஆயுதமுனையில் தீர்க்கக முயலக்கூடாது

ஏ பி ஆர் எல் எவ் அறிக்கை

[யாழ்ப்பானம்] யாழ்ப்பான் நிதியாக செயற்பாடு கட்டுப்படுத்தப்பட்டிருந்தாலும், ஈழத் தனியை பிடிப்பட்டதில் செயற்பட்டு வரும் பிராந்தியங்கள் அவை நட்பு முரண்பாடுகள் என்ற ரீதியிலேயே அனுகூப்படவேண்டும்.

இன்றைய பிராந்தியங்களை நிதியாக உணவைக்கூட நிம்மதியாக உண்ணமுடியாத அளவுக்கு எந்த நேரமும் ஆபத்தை எதிர்நோக்கியாற பீதியுடன் வாழ்ந்து வருகிறார்கள். பலர் வீடு, வாசல், உறவினர் களை இழந்து உயிரை மட்டும் பாதுகாத்துக்கொண்டு காடுகளில் ஒளிந்தும், பலர் நிர்க்கியாக அகதி முகாம்களிலும் வாழுவதுமான நிலையை காணப்படுகின்றது. இந்திலை எடுத்துக்கொட்டத்தை அடக்கி எமது மண்ணைக்காக்க வேண்டிய கடமை எமக்குள்ளது. இதற்கு மக்களதுரு சுற்றுமை இன்றியமையாததாகும்.

இவ்வாறு ஈழமக்கள் புரட்சிகர விடுதலை முன்னணி வெளியிட்டுள்ள அறி கையில் தெளிவிக்கப்பட்டுள்ளது. இந்த அறிக்கையின் விபரம் வருமாறு:

இன்றைய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

இந்திய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

இந்திய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

இந்திய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

இந்திய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

இந்திய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

இந்திய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

இந்திய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

இந்திய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

இந்திய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

இந்திய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

இந்திய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னரே உள்ளே அனுமதிக்கப்பட்டதாக விசாரணையில் தெரியவந்துள்ளதாக கூறப்படுகிறது. (ய.)

இந்திய காலகட்டத்தின் மீது போராட்டத்திற்கு அத்தியாவசியமானது ஒற்றுமையும், கூட்டுழைப்புமே. எம் மிடையே ஒற்றுமை குலைந்தால் போராட்டம் பவுஸர்கள் 19 மணி நேரம் வெளியே நின்ற பின்னர